

EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT

av den 3 november 1998

avseende allmänhetens tillgång till europeiska centralbankens dokument och arkiv

(ECB/1998/12)

(1999/284/EG)

EUROPEISKA CENTRALBANKENS RÅD HAR FATTAT
DETTA BESLUT, VILKET SKALL UTGÖRA EN INTEG-
RERAD DEL AV GEMENSKAPSRÄTTEN,

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbanks-
systemet och Europeiska centralbanken (nedan kallad
stadgan), särskilt artikel 12.3 i denna,

med beaktande av arbetsordningen för Europeiska cen-
tralbanken (ECB) och särskilt artikel 23.2 och artikel 23.3
i denna, och

av följande skäl:

Förklaringen om rätten till tillgång till information, som
utgör bilaga till slutakten i fördraget om Europeiska
unionen betonar att insyn i beslutsprocessen stärker insti-
tutionernas demokratiska karaktär och allmänhetens
förtroende för förvaltningen.

I Birmingham och Edinburgh enades Europeiska rådet
om ett antal principer för att främja en gemenskap som är
närmare medborgarna.

I Köpenhamn betonade Europeiska rådet åter principen
om att ge allmänheten en så omfattande tillgång till infor-
mation som möjligt.

Medborgarna har ett berättigat intresse i hur institutioner
och inrättningar som finansieras med offentliga medel är
organiserade och hur de fungerar.

Beslut nr 9/97 som fattades av rådet för Europeiska mone-
tära institutet (EMI)⁽¹⁾ förutser att allmänheten skall ha
tillgång till EMI:s administrativa dokument. EMI trädde i
likvidation den 1 juni 1998. Det krävs att de principer

specificeras som skall gälla för tillgång till ECB:s doku-
mentation och arkiv.

Europeiska ombudsmannen har inom ramen för en
undersökning på eget initiativ utfärdat ett beslut om
allmänhetens tillgång till handlingar⁽²⁾. Rekommendatio-
nerna i detta beslut gällde endast EMI:s administrativa
dokument. Samma begränsningar i omfattningen av till-
lämpningen av beslutet gäller ECB.

Artikel 10.4 i stadgan fastställer att ECB-rådets överlägg-
ningar skall vara hemliga, men ECB-rådet kan besluta att
offentliggöra resultatet av överläggningarna.

Artikel 23.1 i ECB:s arbetsordning fastställer att överlägg-
ningarna i ECB:s beslutande organ och i kommittéer och
grupper som tillsatts av dem skall vara hemliga om inte
ECB-rådet bemyndigar ordföranden att offentliggöra
resultaten av överläggningarna.

Artikel 23.2 i ECB:s arbetsordning föreskriver att samtliga
dokument som upprättas av ECB skall vara sekretessbe-
lagda, såvida inte ECB-rådet beslutar annorlunda.

Detta beslut utgör en kompletterande beståndsdel i ECB:s
informations- och kommunikationspolitik. Tydliga regler
kan främja god förvaltning genom att hjälpa tjänstemän
att noggrant och prompt handlägga allmänhetens begäran
om tillgång till handlingar.

ECB kommer att bevilja tillgång till dokument innehåll-
ande information från en centralbank i en medlemsstat
först efter samråd med den centralbanken.

I enlighet med artikel 11.6 i stadgan skall ECB:s direktion
ansvara för ECB:s löpande verksamhet.

⁽¹⁾ EGT L 90, 25.3.1998, s. 43.

⁽²⁾ 616/PUBAC/F/IJH av den 20 december 1996.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 4**Artikel 1***Tillgång till administrativa dokument**

1. Allmänheten skall ha tillgång till ECB:s administrativa dokument och arkiv enligt de villkor som anges i detta beslut.
2. Med "administrativt dokument" avses i detta beslut alla handlingar, oavsett form av medium, innehållande information som berör ECB:s effektiva organisation och funktion. Dessutom avses alla sådana handlingar som berör EMI:s effektiva organisation och funktion.

*Artikel 2***Ansökan om tillgång**

En ansökning om tillgång till ett administrativt dokument skall ges in skriftligen till ECB⁽¹⁾. ECB skall bemöda sig att efterkomma ansökningen. Om ansökan inte är tillräckligt preciserad eller saknar upplysningar som gör det möjligt att identifiera det efterfrågade dokumentet, skall ECB anmoda den sökande att ytterligare precisera sin ansökan.

*Artikel 3***Typ av tillgång, kostnader, reproduktion i kommersiellt syfte**

1. Sökanden skall få tillgång till ett administrativt dokument, antingen genom att ta del av det på platsen eller genom att på egen bekostnad få sig tillsänd en kopia. En avgift på 10 ecu (10 euro från och med den 1 januari 1999) skall tas ut för kopior av tryckta handlingar som totalt överstiger 100 sidor, plus 0,05 ecu per blad (0,05 euro från och med den 1 januari 1999).
2. ECB skall sträva efter att finna rimliga lösningar för att handlägga upprepade ansökningar avseende samma administrativa dokument från samma sökande och ansökningar som gäller ett stort antal eller särskilt omfattande administrativa dokument.
3. Den som ges tillgång till ett administrativt dokument i enlighet med denna artikel får inte mångfaldiga eller sprida dokumentet i kommersiellt syfte genom direkt försäljning utan föregående tillstånd från ECB, som kan förvägra tillstånd utan skyldighet att ge en motivering.

(¹) Ställs till Europeiska centralbanken, Directorate External Relations, Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main.

Undantag

Tillgång till ett administrativt dokument får inte beviljas om ett offentliggörande kan undergräva

- skyddet för det allmänna samhällsintresset, särskilt allmän säkerhet, internationella förbindelser, monetär stabilitet och växelkursstabilitet, rättsliga förfaranden, inspektioner och undersökningar,
- skyddet för den enskilde och privatlivet,
- skyddet för upphovsrätt och för kommersiella hemligheter samt bank- och företagshemligheter,
- skyddet för ECB:s finansiella intressen,
- skyddet för den konfidentialitet som begärts av den fysiska eller juridiska person som tillhandahållit någon del av den information som återfinns i handlingen, eller som krävs enligt lagstiftningen i den medlemsstat vars lag är tillämplig avseende denna person.

*Artikel 5***Beslut om ansökan; bekräftande ansökan; domstolens granskning**

1. ECB skall sträva efter att handlägga ansökningarna inom rimlig tid. Senast inom en månad skall den sökande informeras skriftligen av direktören för ECB:s direktorat för extern kommunikation om att ansökningen har bifallits eller om avsikten är att ansökan skall avslås. I det senare fallet skall sökanden dessutom underrättas om grunderna för det avsedda avslaget, om att han/hon inom en månad kan ge in en bekräftande ansökan med begäran om omprövning av det avsedda ställningstagandet och om att han/hon i annat fall skall anses ha återkallat sin ursprungliga ansökan.
2. Underlåtenhet att besvara en ansökan inom en månad efter det att den ingivits skall räknas som ett avslag, utom i det fall då sökanden inom den följande månaden ger in en bekräftande ansökan enligt ovan.
3. Beslut avseende en bekräftande ansökan skall fattas av ECB:s direktion inom en månad efter det att en sådan ansökan emottagits.
4. Beslut om att avslå en bekräftande ansökan skall ange grunderna för beslutet. Sökanden skall skriftligen underrättas om beslutet så snart som möjligt och samtidigt informeras om innehållet i artiklarna 138e och

173 i fördraget om upprättandet av den Europeiska gemenskapen, såvitt gäller villkoren för fysiska personers klagomål hos ombudsmannen respektive domstolens granskning av lagenligheten i ECB:s rättsakter.

Artikel 6

Ersättning av EMI:s beslut nr 9/97

Detta beslut skall ersätta EMI-rådets beslut nr 9/97 med omedelbar verkan.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 3 november 1998.

5. Underlåtenhet att besvara en bekräftande ansökan inom en månad efter det att den ingivits skall jämföras med ett avslag.

ECB:s ordförande

Willem F. DUISENBERG
